

Zmluva o dielo
na zhotovenie webovej stránky „Discover Central Europe - discover-ce.eu“

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
 (ďalej len „**Zmluva**“)
 medzi

Objednávateľ:

Názov:

SLOVAKIA TRAVEL

Sídlo:

Lamačská cesta č. 8, 833 04 Bratislava 37

Právna forma:

štátna rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky na základe Rozhodnutia č. 35/2021, Zriaďovacia listina č. 19857/2021/SRF/33660 zo dňa 17. 3. 2021

Štatutárny orgán:

Ing. Václav Mika, generálny riaditeľ

IČO:

53 667 506

DIČ:

2121468976

IČ DPH:

SK2121468976

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

IBAN:

SK16 8180 0000 0070 0065 9931

(ďalej aj ako „**Objednávateľ**“)

a

Zhotoviteľ:

Obchodné meno:

vibration s.r.o.

Sídlo:

Račianska 7, 811 01 Bratislava

Štatutárny orgán:

Ing. Ivan Potančok, konateľ

IČO:

46 409 157

DIČ:

2023366180

IČ DPH:

SK2023366180

Bankové spojenie:

Tatra banka, a.s.

IBAN:

SK70 1100 0000 0029 2286 5712

Zapísaný:

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri OS Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 76983/B

(ďalej aj ako „**Zhotoviteľ**“)(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej spolu označovaní aj ako „**zmluvné strany**“ jednotlivě ako „**zmluvná strana**“)

PREAMBULA

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu o dielo v súlade s článkom II Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, ST-97/2022 uzatvorenej dňa 13.5.2022 (ďalej len „Rámcová zmluva“) za účelom zhotovenia a dodania webovej stránky „**Discover Central Europe - discover-ce.eu**“.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené túto Zmluvu uzatvoriť, riadne plniť z nej vyplývajúce záväzky podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Článok I Predmet Zmluvy

1. Touto Zmluvou sa Zhotoviteľ zaväzuje zhotoviť a dodať Objednávateľovi za odplatu webovú stránku Discover Central Europe - discover-ce.eu podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy (ďalej aj ako „Príloha č. 1“), vrátane jej jednorazovej implementácie, jednorazového migrovania dát, jednorazového testovania webovej stránky pred jej odovzdaním Objednávateľovi na základe Akceptačného protokolu, jednorazové zaškolenia správcov a používateľov, vrátane návrhu dizajnu webovej stránky (ďalej tiež „dielo“).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pod pojmom „**webová stránka**“ alebo „**webstránka**“ sa rozumie webové sídlo organizácie SLOVAKIA TRAVEL ako softvérové riešenie (počítačový program) vrátane implementácie, migrovania dát, testovania, zaškolenia správcov a používateľov, návrhu dizajnu v zmysle bližšej špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, ktoré slúži pre účely prezentácie krajín V4 ako turisticky atraktívneho regiónu (ďalej aj ako „**webové sídlo**“). Webová stránka bude responzívna. Objednávateľ je výhradným vlastníkom obsahu webstránky (doplneného do webstránky najmä v rámci migrácie dát). Objednávateľ je tiež jediným oprávneným užívateľom webstránky.
3. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne a včas zhotovené a dodané dielo zaplatiť odplatu dohodnutú v článku III tejto Zmluvy.

Článok II Miesto, čas a spôsob dodania diela

1. Miestom dodania diela je sídlo Objednávateľa, ak nie je dohodnuté v tejto Zmluve inak/ miestom dodania diela sa rozumie webový server Objednávateľa alebo nosič dát.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať dielo vrátane služieb špecifikovaných v článku I a Prílohe č. 1 Zmluvy Objednávateľovi v lehote **do 60 dní od účinnosti tejto zmluvy**.
3. Riadne dodanie diela vrátane služieb špecifikovaných v článku I a Prílohe č. 1 Zmluvy bude zmluvnými stranami potvrdené písomným Akceptačným protokolom (vyhotoveným v papierovej podobe s podpismi oprávnených zástupcov zmluvných strán tejto Zmluvy).
4. Termín uskutočnenia jednorazového zaškolenia správcov a používateľov Objednávateľa používania webstránky bude po uzatvorení tejto Zmluvy písomne dohodnutý tak, aby bola zachovaná dohodnutá lehota dodania diela v zmysle bodu 2 tohto článku Zmluvy.
5. V prípade, ak dielo pri odovzdaní vykazuje vady, ktoré bránia ich riadnemu využívaniu v zmysle špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený prijatie diela odmietnuť. Dôvod odmietnutia/vady diela sa zapisujú do Akceptačného protokolu. Akékoľvek vady diela vytknuté zo strany Objednávateľa je Zhotoviteľ povinný odstrániť bezodkladne, najneskôr do 3 pracovných dní po doručení žiadosti vo forme emailu Objednávateľa o odstránenie vád, prípadne v lehote písomne dohodnutej zmluvnými stranami vzhľadom na povahu vád.
6. Zhotoviteľ je povinný na svoje náklady odstrániť vady diela a opätovne vyzvať Objednávateľa na prevzatie diela. Dielo sa považuje za riadne dodané len v prípade, ak je v Akceptačnom protokole podľa tohto článku Objednávateľom výslovne uvedené, že nevykazuje vady.
7. V prípade, ak dielo pri odovzdaní vykazuje vady, ktoré nebránia ich riadnemu využívaniu v zmysle špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený prijať takéto dielo a zapísať vady do Akceptačného protokolu. Takto zapísané vady je Zhotoviteľ povinný odstrániť do 3 pracovných dní od ich zapísania do

Akceptačného protokolu, ak nie je v protokole po dohode Zmluvných strán uvedené inak. V prípade, že k odstráneniu väd v dohodnutej lehote nedôjde, dielo sa považuje za neakceptované.

8. Ak Objednávateľ nevnesie písomné pripomienky k dodanému dielu do 3 pracovných dní od odovzdania diela Zhotoviteľom, Objednávateľ súhlasí s tým, že dielo bolo odovzdané bez väd ku dňu podpisu Akceptačného protokolu a akceptačné konanie je v takomto prípade ukončené podpisom oboch zmluvných strán v Akceptačnom protokole. V prípade ak Objednávateľ podá voči odovzdanému dielu pripomienky v lehote podľa tohto článku zmluvy, akceptačné konanie nie je ukončené, a ukončí sa až odovzdaním diela bez väd, jeho akceptovaním zo strany Objednávateľa. Zástupcovia zmluvných strán pre odovzdanie a prevzatie diela vrátane podpisu Akceptačného protokolu sú kontaktné osoby oboch zmluvných strán uvedené v článku VI bod 2 tejto Zmluvy.

Článok III **Cena a platobné podmienky**

1. Cena za dodanie diela vrátane s tým spojených služieb bola stanovená dohodou zmluvných strán vo výške 18 660,- Eur bez DPH (slovom: osemnásťtisícšesťstošesťdesiat eur bez DPH), t. j. 22 392,- Eur s DPH (slovom: dvadsaťdvatisícšesťstošesťdesiat dva eur s DPH), v súlade s hodinovými sadzbami jednotlivých odborníkov špecifikovaných v Prílohe č. 2 Rámcovej Zmluvy.
2. Špecifikácia ceny diela v rozsahu počtu osobohodín jednotlivých odborníkov (junior programátor, senior programátor, grafický dizajner) je uvedená v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy, pričom Zhotoviteľ sa podpisom tejto Zmluvy zaväzuje maximálny počet osobohodín neprekročiť.
3. V cene diela podľa bodu 1 tohto článku zmluvy sú zahrnuté všetky náklady Zhotoviteľa spojené s poskytnutím predmetu plnenia podľa tejto Zmluvy. Zhotoviteľ pri jej určení vzal do úvahy všetko, čo je nevyhnutné na úplné a riadne plnenie Zmluvy, pričom do ceny zahrnul všetky náklady spojené s plnením tejto Zmluvy a súčasne je táto cena stanovená v súlade s Prílohou č. 2 Rámcovej Zmluvy.
4. Objednávateľ neposkytuje Zhotoviteľovi žiadne preddavky ani zálohové platby.
5. Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať dohodnutú cenu diela po podpise Akceptačného protokolu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
6. Objednávateľ je povinný uhradiť Zhotoviteľovi cenu diela na základe faktúry riadne vystavenej v zmysle ustanovení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Za správne vyhotovenie faktúry zodpovedá v plnom rozsahu Zhotoviteľ. Prílohou faktúr/y vystavenej Zhotoviteľom je/sú Akceptačný/é protokol/y potvrdené podpisom oprávnených osôb oboch zmluvných strán.
7. Doba splatnosti faktúr je 30 dní od ich preukázateľného riadneho doručenia Objednávateľovi. Faktúru doručí Zhotoviteľ Objednávateľovi v listinnej podobe na adresu sídla Objednávateľa alebo v elektronickej podobe na e-mailovú adresu: faktury@slovakia.travel vo formáte pdf. V súlade s ustanovením § 71 ods. 2 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov Objednávateľ podpisom tejto zmluvy vyjadruje svoj súhlas s elektronickým doručovaním faktúr.
8. Za deň úhrady faktúry sa považuje deň odpísania finančných prostriedkov z bankového účtu Objednávateľa v prospech Zhotoviteľa.
9. V prípade ak faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v bode 6 tohto článku Zmluvy alebo bude obsahovať nesprávne údaje alebo k nej nebude priložený protokol o prevzatí a akceptácii plnenia podpísaný oboma zmluvnými stranami, je Objednávateľ oprávnený dotknutú faktúru v lehote jej splatnosti vrátiť Zhotoviteľovi spolu s uvedením výhrad. Preukázateľným doručením opravenej alebo doplnenej faktúry začína plynúť nová doba splatnosti.
10. Vrátenie faktúry znamená ukončenie platnosti pôvodného termínu splatnosti faktúry a zároveň to znamená, že Objednávateľ nie je v omeškaní s jej úhradou.

Článok IV Licencia

1. Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi na dielo, ktoré je predmetom plnenia tejto Zmluvy v súlade s § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon (ďalej len ako „**Autorský zákon**“) bezodplatne výhradnú, neodvolateľnú, časovo, vecne a miestne neobmedzenú licenciu k dielu a ich súčasť alebo príslušenstva na všetky spôsoby použitia diela podľa § 19 ods. 4 písm. a) až d) Autorského zákona. Udelenie licencie sa týka aj zdrojového kódu diela a ich súčasť alebo príslušenstva a aj všetkých dát a/alebo databáz, ktoré vzniknú v súvislosti s dielom.
2. Zdrojový kód diela a ich súčasť alebo príslušenstva ako aj dáta a databázy, ktorí vzniknú v súvislosti s dielom je Zhotoviteľ povinný poskytnúť Objednávateľovi v dohodnutej štruktúre a formáte.
3. Objednávateľ, ako nadobúdateľ licencie, je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela a ich súčasť alebo príslušenstva v celom rozsahu licencie podľa tohto článku s čím Zhotoviteľ týmto vyslovuje svoj predchádzajúci súhlas v zmysle § 72 Autorského zákona.
4. Zhotoviteľ sa podpisom tejto Zmluvy zaväzuje, že najneskôr ku dňu odovzdania diela podľa článku II tejto Zmluvy má vysporiadané autorské právo v zmysle Autorského zákona ku všetkým zložkám, ktoré sú alebo budú súčasťou alebo príslušenstvom diela podľa tejto Zmluvy a bude disponovať potrebnými oprávneniami a/alebo licenciami na ich užívanie a poskytovanie a následne užívanie Objednávateľom v zmysle požiadaviek a v rozsahu podľa tejto Zmluvy. V prípade, ak Zhotoviteľ túto povinnosť nesplní, má Objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu v súlade s článkom X Rámcovej zmluvy a zároveň je Objednávateľ oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy.
5. Zhotoviteľ v celom rozsahu zodpovedá, ak dielo a jeho súčasť alebo príslušenstvo porušuje autorské práva iných osôb. V prípade porušenia autorských práv iných osôb je Zhotoviteľ povinný uspokojiť nároky iných osôb za Objednávateľa a to vrátane nákladov spojených s právnou ochranou a obranou. Rovnako Zhotoviteľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne Objednávateľovi, ak používaním diela a ich súčasť dôjde k porušeniu autorských práv iných osôb.
6. Objednávateľ je povinný oznámiť Zhotoviteľovi uplatnenie nárokov z práva duševného vlastníctva v súvislosti s touto Zmluvou treťou osobou. Zhotoviteľ je povinný do 5 kalendárnych dní poskytnúť Objednávateľovi všetku potrebnú súčinnosť pri ochrane práv Objednávateľa.
7. V prípade, ak bude Objednávateľovi na základe právoplatného rozhodnutia súdu zabránené používať dielo a ich súčasť alebo príslušenstvo z dôvodu porušenia autorských práv, zaväzuje sa Zhotoviteľ obstarat' pre Objednávateľa oprávnenie dielo a ich súčasť alebo príslušenstvo znova používať, prípadne sa Zhotoviteľ zaväzuje vykonať úpravu diela a ich súčasť alebo príslušenstva tak, aby bol spôsobilý na používanie Objednávateľom a neporušoval autorské práva tretích osôb a to bezodkladne.
8. Udelenie licencie podľa tejto Zmluvy nie je možné zo strany Zhotoviteľa jednostranne odvolať alebo zrušiť, a to ani po ukončení trvania tejto Zmluvy.

Článok V Zodpovednosť za vady

1. Zhotoviteľ zodpovedá za zhotovenie diela v súlade s touto Zmluvou a Rámcovou zmluvou .
2. Zhotoviteľ týmto poskytuje Objednávateľovi písomnú záruku na dielo v trvaní jedného (1) roka od protokolárneho prevzatia príslušného diela bez vád (ďalej len ako „**Záručná doba**“).
3. V prípade výskytu vady diela v Záručnej dobe, je Zhotoviteľ povinný na vlastné náklady vady odstrániť počas pracovných dní medzi 9.00 – 17.00 hod. do 24 hodín, počas víkendov a sviatkov do 36 hodín odo dňa ohlásenia vady Objednávateľom. Odstraňovanie vád sa nepovažuje za servisnú službu podľa tejto Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že pre odstránenie akýchkoľvek pochybností sa má za to, že každá vada, ktorá sa vyskytne v Záručnej dobe je spôsobená porušením povinností Zhotoviteľa. Právo Zhotoviteľa dokázať opak ostáva zachované. V prípade, ak Zhotoviteľ riadne a náležite preukáže, že vada nebola spôsobená porušením jeho povinností, má za odstraňovanie vady nárok na hodinovú sadzbu podľa dohodnutej sumy za jednotlivé odborné pozície v súlade s Prílohou č. 2 Rámcovej zmluvy.
5. Záručná doba sa predlžuje o dobu odstraňovania vád podľa tejto Zmluvy.

6. Dobu potrebnú na úplne vyriešenie a odstránenie vady Zhotoviteľ oznámi Objednávateľovi bezodkladne po analýze vady a podmienky odstránenia budú predmetom dohody oboch Zmluvných strán

Článok VI

Komunikácia Zmluvných strán

1. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, komunikácia medzi Zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že komunikácia Zmluvných strán týkajúca sa predmetu plnenia tejto Zmluvy, a to vrátane záväzných pokynov Objednávateľa, prebieha prostredníctvom zodpovedných osôb. Za zodpovedné osoby sú určené:
 - a) za Objednávateľa:
 - b) za Dodávateľa:
3. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
 - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
 - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
 - c) bola uložená na pobočke poštového podniku, uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
4. Elektronická správa sa považuje za doručenie deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu podľa článku VI bod 2 tejto Zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
5. Zmluvné strany sú povinné minimálne raz denne kontrolovať kontaktné emailové adresy.
6. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho doručením bez potreby uzatvorenia dodatku k Zmluve.

Článok VII

Spoločné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto Zmluvou sa v rozsahu riadia ustanoveniami Rámcovej zmluvy.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že akékoľvek informácie, ktoré mu boli zverené na základe plnenia tejto Zmluvy, nesprístupní tretím osobám bez písomného súhlasu Objednávateľa a tieto informácie nepoužije pre iné účely, ako na plnenie povinností podľa tejto Zmluvy a pre účely, ktoré táto Zmluva predpokladá, a to ani po skončení účinnosti tejto Zmluvy.
3. Záväzok zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na informácie, ktoré sa stanú verejne známe a prístupné. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje ani to, ak je zmluvná strana povinná dôvernú informáciu oznámiť na základe zákonom stanovenej povinnosti, a to napríklad na základe povinnosti stanovenej zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany majú zavedenú štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov. Zmluvné strany spracúvajú osobné údaje v súlade nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
5. Na prípad omeškania Zhotoviteľa s predmetom plnenia Zmluvy alebo omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry sa v plnom rozsahu aplikuje článok X Rámcovej zmluvy. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody.

6. Ak niektorá Zmluvná strana poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy je povinná v súlade s touto Zmluvou nahradiť škodu tým spôsobenú druhej Zmluvnej strane, s výnimkou, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Obidve Zmluvné strany sú povinné vyvinúť maximálne úsilie k predchádzaniu škodám a na minimalizáciu vzniknutých škôd.

Článok VIII **Trvanie Zmluvy**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do splnenia všetkých záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy.
2. Zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) písomným odstúpením od Zmluvy, z dôvodu podstatného porušenia zmluvných povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo zo zákona.
3. V prípade ukončenia tejto Zmluvy dohodou zmluvných strán, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode (ďalej len „deň zániku zmluvy dohodou“). V tejto dohode sa upravujú aj vzájomné nároky zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku tejto zmluvy dohodou.
4. Každá zo zmluvných strán môže od Zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia povinností druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie je účinné doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Odstúpenie musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od Zmluvy sa zmluva neruší od počiatku, ale až odo dňa doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
5. Za podstatné porušenie tejto zmluvy zo strany Zhotoviteľa sa považuje:
 - a) omeškanie Zhotoviteľa s odovzdaním predmetu plnenia,
 - b) omeškanie Zhotoviteľa s odstránením väd plnenia,
 - c) nepravdivé vyhlásenie Zhotoviteľa o vysporiadaní autorských práv, práv priemyselného alebo iného duševného vlastníctva,
 - d) porušenie autorských práv, práv priemyselného alebo iného duševného vlastníctva,
 - e) ak Zhotoviteľ koná v rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy a jej príloh a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky a na písomnú výzvu objednávateľa toto konanie a jeho následky v určenej lehote neodstráni.
6. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy zo strany Objednávateľa sa považuje, ak Objednávateľ neposkytuje Zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri plnení predmetu Zmluvy, a to v prípade, ak Zhotoviteľ zaslal Objednávateľovi minimálne 2 písomné odôvodnené upozornenia a medzi jednotlivými upozorneniami poskytol primeraný priestor na nápravu.
7. Zánikom Zmluvy nie sú dotknuté práva a povinnosti Zmluvných strán týkajúce sa najmä Licencie, záručnej doby, zmluvných pokút a náhrady škody.

Článok IX **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Túto Zmluvu môžu Zmluvné strany meniť a dopĺňať na základe vzájomnej dohody, a to formou písomného dodatku v súlade s § 18 ZVO.

3. V prípade, že akékoľvek ustanovenia v tejto Zmluve sú alebo sa stanú neplatnými, ostatné ustanovenia tejto Zmluvy týmto nie sú a nebudú ovplyvnené. Neplatné ustanovenia, pokiaľ to povaha veci pripúšťa, sa nahradia inými, právne platnými ustanoveniami podobného znenia a účelu ako neplatné ustanovenia.
4. Práva a povinnosti touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - Príloha č. 1: Technická špecifikácia
 - Príloha č. 2: Cenová špecifikácia
6. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom z toho tri (3) vyhovenia obdrží Objednávateľ a jedno (1) vyhotovenie obdrží Zhotoviteľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

za Objednávateľa:

za Zhotoviteľa:

Ing. Václav Mika generálny riaditeľ
SLOVAKIA TRAVEL

Ing. Ivan Potančok,
konateľ
vibration s.r.o.

Príloha č. 1

Technická špecifikácia:

Webová stránka		Discover V4
Parametre	Špecifikácia/min. hodnoty	Vlastnosti/hodnoty navrhované uchádzačom
Platforma	WordPress open source redakčný systém CMS	áno
Prevedenie	dynamická, prehľadná a responzívna webstránka prispôbena na desktopové a mobilné zariadenia s jasnou a jednoduchou navigáciou používateľa k požadovaným informáciám, s redakčným systémom umožňujúcim administráciu obsahu a multimédií (foto, video) z viacerých používateľských účtov	áno
	integrácia najnovších technológií a podporných nástrojov	áno
	efektívne riadenie obsahu cez CMS (Wordpress) a jednoduché vytváranie obsahových podstránok v rámci definovaných šablón (produkt, novinka, ... atď)	áno
	technická onpage optimalizácia webstránky (technické OnPage SEO)	áno
	implementácia HTTPS certifikátu	áno
	Zhotoviteľ webovej stránky musí pripraviť a zabezpečiť vývojové prostredie, na ktorom bude webstránka testovaná a napĺňaná obsahom. Po otestovaní bude webstránka uvedená do prevádzkového prostredia. Po odovzdaní webstránky zhotoviteľom sa stáva Objednávateľ výhradným vlastníkom obsahu webstránky a jediným jej oprávneným užívateľom	áno
	Zhotoviteľ plní len ukázkový obsah všetkých typov podstránok zadaných v dizajne. Obsah webovej stránky si plní objednávatel.	áno
	Grafický návrh a dizajn ako aj programovanie webstránky bude dodané zhotoviteľom	áno
Používateľské rozhranie	V anglickom jazyku	áno
Bezpečnosť	zabezpečenie stránky v zmysle best practices, bezpečnosť spĺňajúca najvyššie štandardy,	áno
	Uchovávanie histórie zmien	áno
	Databázová vrstva oddelená od aplikačnej/webovej vrstvy	áno

Požiadavky	Príprava wireframov a grafický návrh webstránky (desktopová a mobilná verzia)	áno
	Programovanie responzívnych HTML šablón podľa zadania a ich napojenie na redakčný systém	áno
	Implementácia redakčného systému podľa zadania	áno
	Implementácia analytických nástrojov Google Tag Manager	áno
	Prepojenie webstránky s profilmi jednotlivých národných organizácií na sociálnych sieťach	áno
	Migrácia webstránky z produkčného prostredia na live server	áno
	Zaškolenie poverených pracovníkov do redakčného systému v anglickom jazyku	áno
Interaktívna mapa krajín V4	Preklik na jednotlivé weby krajín V4	áno
Obsah členený podľa spoločných produktových línií krajín V4	Kultúrne pamiatky	áno
	Príroda a prírodné krásy	áno
	Kúpeľníctvo	áno
	Gastronómia a vinárstvo	áno
	Návšteva miest (city breaks)	áno
Destinations	Obsah podľa jednotlivých krajín V4 (názov krajiny, základné údaje - hlavné mesto, dopravná dostupnosť, mena, hlavné produkty)	áno
E-learning	Položka menu je bez obsahu - preklik na centraleuropespecialist.com/login	áno
Moduly	Používatelia - administrácia registrovaných používateľov a ich rolí po autorizovaní administrátorom webstránky	áno
	Novinky - administrácia publikovaných článkov	áno
	Administrácia stránok	áno
	Modul Newsletter	áno
	Modul vyhľadávanie	áno
	Modul Multimédiá - foto a video galéria	áno
API - čerpanie dát	https://github.com/CzechTourism/kzn-content-api	ano

Príloha č. 2

Cenová špecifikácia:

Por.č.	Položka	Počet - merná jednotka	Jednotková cena v EUR bez DPH	Celková cena v EUR bez DPH	Celková cena v EUR s DPH
1	Dizajnér (čh)	90	40	3600	4320
2	Senior programátor (čh)	131	60	7860	9432
3	Junior programátor (čh)	180	40	7200	8640
Cena spolu				18660	22392